

Zavezniki zahtevajo kajzerja od Nizozemske vlade. Zopet monarhija?

za sebe in svoje naslednike. Odpoved se glasi: "S pričujočo listino, se jaz za večne čase odpovedujem mojim pravicam od pruske krone in do nemške cesarske krone. Ob istem času odvezujem vse uradnike, častnike, podčastnike in vojake prisege zvestobe, katero so dali meni kot cesarju, kralju in vrhovnemu poveljniku. Pričakujem od njih, dokler se ne ustanovi nova organizacija nemškega cesarstva, da pomagajo onim ki imajo v Nemčiji moč podpirati nemško ljudstvo napram grozečim nevarnostim anarhije, lakote in tujega gospodarstva. Narejeno in izvršeno z našo lastno roko in s cesarskim pečatom v Ameronger, 28. novembra. Viljem.

Jugoslovanom in njih narodne zahteve

nih mirovnih pogojih. Vsi so mnenja, da je treba počakati odločne izjave predsednika Wilsona. Rešila se bodejo najprvo glavna vprašanja. Manjša pridejo na vrsto pozneje, med njimi posebno Italijansko-Jugoslovanski spor in ureditev meje teh dveh držav. V splošnem se pričakuje, da je predsednik Wilson naklonjen Jugoslovanom in da bo uspešno prepričal težnje Italijanov. Predsednikova izjava: da se morajo izpolniti vse narodne aspiracije Jugoslovanov" in nadalje: da se mora jugoslovansko ozemlje urediti po narodnosti vse to daje Jugoslovanom zaupanje, da bo predsednik Wilson branil jugoslovanske pravice na mirovnem kongresu. V Parizu se mudi mnogo zastopnikov Jugoslovanskega naroda, med njimi vsi člani Jugoslovanskega Odbora ter Dr. Korošec in nekaj drugih iz Zagreba in Bosne.

s predsednikom.

doželjnost od strani senatorjev, večinoma republikancev je kriva, da ni edinstvo v kongresu. Splošno mnenje prevladuje, da bodejo morali senatorji odobriti točke, ki bodejo sprejete na mirovni konferenci, in predsednik Wilson je prepričan, da bodejo te točke take, da bodejo ugažale vsem narodom, da bodejo v bodoče preprečile vsako vojno, in če bi hotel senat nasprotovati, si bo nakopal mržnjo ameriškega ljudstva.

V senatu je mnogo zastopnikov velikega businessa, ki se boji, da mirovne točke, kakor jih zagovarja predsednik Wilson, ne bodejo ugodne za truste in korporacije, ampak bodejo v prid srednjih stanovom in narodu v splošnem. Zato je gotovo, da bo imel predsednik Wilson na svoji strani vse ameriško ljudstvo.

—Društva, ki imajo decembra meseca svoje letne seje, so prijazno vabljena, da denéjo oglas za tako sejo v naš list. To je najboljšo sredstvo, da pride poziv na sejo v skoro vsako slovensko hišo, kjer so društveni člani. Cene oglasov so jako zmerne.

Naznanilo.

Članice društva Carniola, št. 493 LOTM se naznanja, da se vrši glavna seja dne 3. decembra, t. l. zvečer ob 7. uri v prostorih Slov. Nar. Doma. Društvena seja dne 19. vembra je enoglasno sklenila, da se preselimo iz Ordinoe dvorane v S. N. D. zatorej naj se vse članice vdeležijo polnoštevilno. Na dnevnem redu imamo več važnih stvari in obenem volitev novih uradnic za leto 1919. Kdor se te seje ne udeleži, zapade kazni \$1.00 po društvenem sklepu. Sestrski pozdrav Julija Brezovar, taj.

Slovensko dekle, ki dela v tovarni dobi prosto stanovanje, če pomaga zvečer nekoliko pri hišnem delu. Natančneje poizveste pri Fr. Pirc, 5911 St. Clair ave. (143)

Ford avtomobil je naprodaj, trije posebni tires in pet tubes. Poceni. Vprašajte na 1421 E. 53rd St.

Posebno naznanilo.

Jaz sem zdravnik že zadnjih 33 let in vam hočem pomagati v vaši bolezni. Jaz zdravim vse kronične bolezni, ki se dajo ozdraviti. Jaz sem specialista za vrste bolezni. Influenca je pustila svoje znamenje v tisočih ljudeh, ki so več ali manj trpeli od nje. Ali ste vi eden izmed njih. Jaz ne računam ničesar za nasvet. Govorimo v vašem jeziku v našem uradu. Pridite med 9. uro zjutraj in 7. uro zvečer, ob nedeljah in praznikih od 9. zjutraj do opoldne. Naš urad:

2209 Ontario St.
Cleveland, O.
Dr. Cowdrick.

Ne zgrešite.

Tekom zadnjih dveh tednov se je v nekaterih mestih Amerike pripetilo, da odjemalci niso mogli dobiti Trinerjevega ameriškega grenkega vina. To zdravilo so ljudje v teh dnevih nenavadno zahtevali, posebno radi izvrstnosti v slučaju španske influence, raditega se je zaloga na roki prodala, in lekarnarji niso mogli dovolj hitro dobiti novih naročil. Naš laboratorij je podvojil svoje sile, toda kljub temu komaj sproti izdelujemo naročila, ker hoče vsakdo to zdravilo radi influence. Vsakdo bi moral biti pripravljen za tak slučaj in imeti vedno nekaj steklenic doma. Trinerjevo ameriško grenko vino očisti prebavilne organe, pomaga prebavi in utrdi ves sistem proti napadom bolezni. Po vseh lekarnah. Cena \$1.10 — Trinerjev liniment je izvrsten proti revmatizmu, nevralgiji, oteklinami, itd. Cena 35 in 65c po lekarnah. po pošti 45 in 75c. — Jos Triner Comp. 1333-43 So. Ashland avenue. Chicago, Illinois.

Velika razprodaja.

Ker gremo iz trgovine, hočemo razprodati možko in žensko opravo, čevlje za moške, ženske in otroke. Vse mora biti prodano pod ceno. Moški jopiči, moške hlače, spodnja oprava, rokavice, delavske srajce, overalls, nogavice, vse gre izpod cene. Pomnite, da je to čas, da kupite, če hočete izbrati svoja božična ali Miklavževa darila.

Pomnite čas in prostor, 6108 St. Clair ave. blizu St. Vida cerkve. To je isti prostor, kjer je imel prej Mr. Zelle svojo trgovino s pohištvo.

S. Lieberman,
6108 St. Clair ave.

(143)

Čedna front soba se odda v najem. 1176 E. 61st St.

(143)

Naznanilo kegljavecem.

Sledeči kegljavi so na zavalni dan dobili darila na Lauschetovem kegljišču: F. Stopar prvo darilo gos, Stefan Zimrik drugo darilo rano, John Setina tretje darilo metelina.

Opozarjamo vse kegljave, da kdor ta teden "naredi največ kegljev", dobi v soboto eno boxo Red, White and Blue. Frances Lansche.

Občinstva v znanje.

Podpisana, Rozie Kikel, katere stanuje še zmirom na starem prostoru, namreč na 5430 Standard Ave., Cleveland, Ohio, hočem s tem naznaniti ljudem, da sem jaz in moja dva otroka še danes pri življenju na omenjenem prostoru.

Imam moža po imenu John Kikel, kateri pohaja okoli po Clevelandu ter pripoveduje, da mu je žena umrla ter da je imel enega otroka in da ne ve za njega je li mrtev ali živ.

Že dvanaest let sem primorana se sama preživljati in moje otročiče, toraj besede katere on govori okoli so neresnične.

Cleveland, Ohio, dne 30. novembra, 1918.

Rozie Kikel.

Država O. okraj Cuyahoga. Podpisani Frank Russ, javni notar v omenjenem kraju in državi, potrjujem s tem, da je meni osebno znana Rozie Kikel, ter da je tu na predstojeci izrek postavno zapissegla ter pred menoj lastnoročno podpisala.

Cleveland, Ohio, dne 30. novembra, 1918.

Frank Russ.

javni notar.

Soba se odda v najem s kopalščem na razpolago. Vprašajte na 6904 St. Clair ave. zgoraj, spredaj.

Front soba se odda v najem za enega ali 2 fanta. Električna, gorka voda, kopalšče na razpolago. Vprašajte na 1364 E. 65th St. čez Superior.

(143)

RAZPRODAJA.

Oblek in sukenj za dečke in deklice, zimске hlače za moške in dečke, volneni jopiči (sweaters) in volna v štrinah poceni kakor nas stane. Gotov denar ali Liberty bondi. Razprodaja traja samo do veselih božičnih praznikov pri

JOS. KOS.

15230-32 Waterloo Rd.
Collinwood.
Trgovina odprta od 8. zjutraj do 9. zvečer, v soboto do 11. zvečer (150)

Dr. J. V. ZUPNIK,

SLOVENSKI
ZOBO ZDRAVNIK,

6127 St. Clair Ave.

Kauusovo poslojje nad Grdinovo trgovino.

Najboljše zobozdravniško delo po nizkih cenah.

Uradno ure: od 8.30 zjutraj do 8.30 zvečer.

Liberty bondi se sprejemajo za plačilo polne vrednosti.



NATIONAL
MAZDA
SVETILKE

Če imate dobro luč v svojem domu, je vaš dom bolj prijeten. Mi imamo v zalogi najboljše električne žarnice.

Grdina Co.
6127 St. Clair ave.

Kadar kupite kake potrebščine pri kakem trgovcu, kupite le tedaj, če ste videli oglas v našem listu. Ako ga ne vidite, povejte takemu trgovcu, da naj oglašuje v listu, ker sicer boste kupovali pri trgovcih, ki z vašim denarjem pomagajo podpirati vaš list.

Ob prijimi kake vestice, potrjujem pri vsakem omotju, spomnite se na narodno službo "SLOVENSKI NAJBOLEŠI DOM". Vsek najmanj dar dobite.

Važno naznanilo.

Trinerjevo ameriško grenko vino, Trinerjev Angelika in druga Trinerjeva zdravila se morejo od tega dneva naprej dobiti izključno le v lekarnah ali pri ljudeh, ki trgujejo z zdravili. Trinerjev laboratorij je skrajno zaposlen z naročili za lekarnarje in za vladna naročila, raditega smo prenehali pošiljati naša zdravila drugim trgovcem, torej prosimo, da vsakdo kdor rabi Trinerjevo vino, naj vpraša zanj v lekarnah ali pri trgovcih, ki prodajajo zdravila.

Dr. S. Hollander, zobozdravnik

1355 E. 55th St. vog. St. Clair
Vstop na 55. cesti nad lekarno

Ure od 9. zjutraj
do 8. zvečer.

Zaprto ob sredah pop.
tudi v nedeljo zjutraj.

Sprejemamo Liberty bonde in W. S. S. za plačilo.

Pokažite svojemu bolnemu prijatelju oglas dr. Cowdricka.

Zavod United Doctors je sedaj pripravljen posloovati.

ZDRAVNIKI PREIŠČEJO
Z X ŽARKI VSAKOGAR,
KI PRIDE K NJIM.

Govorimo v vašem jeziku.

The United Doctors. želijo naznaniti Clevelandčanom in okolčanom, da se nahaja njih zavod v Huron Point Building, prvo nadstropje, in da je ta zavod sedaj dogotovljen, popolnoma opremljen in pripravljen za poslovanje. Edini zavod te vrste v Ohio, ki rabi kombinirano zdravljenje za kronične bolezni.

Mi govorimo v vašem jeziku in je torej odstranjen vsak nesporazum. Če ste rabili druge metode brez uspeha, tedaj ste dolžni, da pri nas poskusite.

Da dobimo veliko število bolnikov hitro v zdravljenje in da tako pokažemo ljudem v Clevelandu in okolici o čudovitih uspehih pri zdravljenju starih kroničnih boleznih nudijo zdravniki sledečo ponudbo:

Vsi bolniki, ki pridejo v ta zavod pred prvim oktobrom, se preiščejo zastonj z X žarki in se jim natančno razloži njih bolezni, način kako se lahko zdravijo in če je prilika z aozdravljenje ali ne.

Vsa preiskava je brez bolečin in ne čuti niti otrok niti ženska.

The United Doctors Zavod se nahaja na 812 Prospect ave. prvo nadstropje in je odprt vsak dan od 9. zjutraj do 12. opoldne, in od 1.30 popoldne do 5. zvečer ter od 7. do 9. zvečer. Ob nedeljah od 9. zjutraj do 12. opoldne.



Pozor Slovenci!

Kadar potrebujete v hiši kakega plumberja za vsakovrstno delo, oglasite se pri meni jaz vam zračunam koliko bo veljalo delo, delam vsa popravila, postavljam kopališča in sive v hiši. Moje cene so nizke, celo garantirano. Svoji k svojini! Edini slovenski plumber!

NICK DAVIDOVIČ
6620 St. Clair Ave.

Možje dobi delo na "scrap yard". Plača 45c na uro. Pridite pripravljeni za delo. Oglasite se pri Cohn in Sons Co. 16700 St. Clair ave.

(150)



National Drug Store!
Slovenska lekarna.

Vogal St. Clair ave. in 61. cesti. S posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpise V zalogi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni.



Dr. Semolunas, O.D.

Specijalist za oči

8115 St. Clair Ave. 2. nadstropje,
Cleveland, Ohio

Zdravimo oči in jih preiščemo. Preskrbimo prava očala.



Pozor!

Naznanjam, da sem pravkar dobil vzorce blaga za jesenske in zimske obleke. Na razpolago imam najboljše vzorce od najboljših kompanij, in prijazno vabim fante in moške, da pridejo in si ogledajo. Priporočam se v izdelavo po meri narejenih oblek, katere izdelujem točno po vašem okusu in po zmernih cenah. Priporočam se v obilno naklonjenost.

Andrew Jarc,
1113 E. 61th St.
Tel. Princeton 1958 R.

(x92)

Ne pozabite čitati oglas dr. Cowdricka.

NAZNANILO

Silno potrti in globoko užalosteni naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in zancem, da nam je nemila smrt ugrabila našega iskreno ljubljenega in nepozabnega soproga, ozir. očeta.

JOHN-A KRAJC

ki je v starosti 45 let zatisnil očifi po 11 dnevni bolezni pljučnici, v nedeljo zjutraj ob 3. uri. Rajnki je prejel zadnjo popotnico tik pred smrtjo, ter je vdan v voljo božjo mirno v Gospodu zaspal. Blagi rajnki je bil doma iz vasi Lipovec št. 1, župnija Ribnica, Dol., kjer zapušta še 1 brata in 1 sestro. V Ameriki je bival 20 let. Tu zapušta ženo in pet otrok, od katerih najstarejši John je pri vojaki v ameriški armadi na Francoskem, sestro Mary, Darovec in bratrance Joe Krajca. Rajnki je bil član dr. sv. Vida 25 KSKJ 16 let, dr. Macqbees in Lira, bil je vnet katoličan in dober faran sv. Vida fare. Pogreb se je vršil iz hiše žalosti 1366 E. 39th St. v sredo ob 9. dop. Nepozabnega ranjkega priporočamo v blag spomin in pobožno molitev. Naj mu bo lahka ameriška gruda!

Cleveland, O., 25. nov. 1918.

žalujoči ostali:

MARY KRAJC, soproga, JOHN, MARY,
JENNIE, LOUIS, EDWARD, otroci.

BELL MAIN 1441

CUY. CENTRAL 9821-W

MIHAEL S. ČEREZIN,

Hrvatsko-slovenski odvjetnik

Pisarna: 414 ENGINEERS BLDG. 4. NADSTROPJE
VOGAL ST. CLAIR IN ONTARIO.

DR. L. E. SIEGELSTEIN,

Bell Phone
Main 1306

Cuy. Phone
Central 2481 R

KRVNE IN KRONIČNE BOLEZNI

URADNE URE:
Od 9. zjutraj do 4. popoldne, od 7. do 8. zvečer.
Ob nedeljah od 10 do 12

308 Permanent Bldg. 746 Euclid Ave. near East 9th St.

KOLEDARJI ZA 1919

So sedaj v vredu za razdelitev in sicer pod tem pogojem: Imam jih sicer to leto 10.000 in dovolj za vsacega, dobite ga, ako se oglosite sami v uradu na 6127 ST. CLAIR AVE. ali napišite svoje ime in naslov na spodaj pripravljeni prostor in pošljite ponj z vašim otrokom. Brez tega listka ne dobi noben otrok koledarja.

Po hišah se jih ne bo to leto nosilo radi pomanjkanja delavcev.

ANTON GRDINA

POGREBNIK IN TRGOVEČ

Pisarna na 6127 St. Clair Ave.
Podružnica na 6117-19 St. Clair Ave.

Ime

Naslov

POSEBNO NAZNANILO

Dr. Wolfe, veliki specialista, je upeljal v Clevelandu vse velike stroje za zdravljenje ljudi. Tu bo nadaljeval zdravljenje na način kot se zdravi na kliniki v Evropi. Ne računajte na preiskavo, preiskava z X žarki je vastonj vaskom bolniku, če se zdravi pri njem. Nič ne dena, koliko dena se zdravite, vidite da vidite kaj ta specialista lahko naredi za vas.

Imate?

nered v železcu, ka
tar? Nered v jetrih?
Revmatizem? Glavo
bol, zaprtje, nečisto
kri? Slabost, nervoz
nost, bruha, kašelj,
slaba pijača? Priva
tne bolezni? I. t. d.



Vaša prilika

Tu je prilika, e
vpramete velike
specialista za svet
da vas preišče z X
žarki. Nikdar prej
niste imeli take pril
like v mestu. Dajte
se preiskati takoj!
Ne odlašajte, ker je
nevarno.

\$1000.00 X ŽARKI SE RABIO ZA PREISKAVO IN ZDRAVLJENJE
ČE STE BOLNI

Pridite takoj in ta specialista vas popolnoma preišče, potem svetuje, če morete ozdraviti, ker uspeh je odvisen od preiskave. Njegovi krasni stroji in vseh delov sveta mu pomagajo, da ima najboljši zdravniški urad v mestu. Ko so druge metode zdravljenja izgubile moč, dobite takaj uspeh brez vprašanja, kakšno bolezen imate, če zdravnik vidi, da se da ozdraviti, bodite prepričani, da ima u ozdravite, in nikomur ni treba zapraviti denarja, ne de bi d-bi tpeh. Pridite in pogovorite se privatno z zdravnikom.

2047 E. 9th St.
4. nadst.

DOCTOR WOLFE
specialista, CLEVELAND, O.

Med Euclid
in Prospect

Uradne ure: 9. zjutraj do 8. sv. Ob nedeljah od 10 do 1.



PRINCETON
1381
Bell Rosedale
1881

AMBULANCA.

Zavaski slučaj nesreče ali bolezni, če potrebujete ambulanco ali bolniški voz, pokličite katerkoli telefon vask čas, po noči ali po dnevu. Mi vedno čujemo in odgovarjamo telefon, ker zvonit v hiši obenem Ako vam operator reče, da se ne oglašim, ne vrnite, zahtevajte supervizorja, in dobite odgovor od nas takoj.

ANTON GRDINA

6127 St. Clair Ave. Cleveland, O.

Telefon: Urad: Princeton 1628 W
Doma: Princeton 1911 L

Dr. F. J. Kern

6202 ST. CLAIR AVE.

NOVE URADNE URE:

2-3 popoldne
7-8 zvečer
Sreda: 2-3 popoldne
Nedelja: urad sproti cel dan.

J. S. Jablonski

SLOVENSKI FOTOGRAF.

6121 ST. CLAIR AVE.

Izdeluje slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po naj ovejši modi in po niskih cenah. Za 4.00 vrednostnih slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti ŽASTONJ.

VSE DELO JE GARANTIRANO.



Za CISTENJE OBLEK!

POKLIČITE NAS PO TELEFONU
ALI PA SAMI PRIDITE!

NAS DODRU DOVA IN POSTREGA JE V VSI LEKOVANO KAT. NADRUJE

The Frank's Dry Cleaning Co.

1301 East 23th Street 1541 Waterloo Road

TELEFON: PRINCETON 5694

Čiščenje in likanje oblek.

DOBRO DELO: NIZKE CENE:
Moške obleke \$1.25 Ženske kitiže 50c
Moške rokavje \$1.25 Ženske dolge rokavje \$1.25
Jopiči 50c Ženske obleke \$1.25

The Damm Dry Cleaning Co.

Princeton 790 2381 E. 82 ST. Garfield 2820

A. J. DAMM, poslovedja

TROJKA

POVEST

Spisal DR. FR. DETELA

Jeza zoper tako nasilstvo je rasla v njenem srcu, in zoprejši ji je postajal od dne do dne namenjeni ženin. V svoji osamelosti se je izkušala razstresti z branjem ali igranjem na klavir, a hitro se je naveličala in zahrepenala po družbi. Toda ta družba, te prijateljice, ki bi bile najraje govorile o junaškem baronu, ki so vedno povpraševale, kaj da počenja, če se je res že bil z dvema častnikoma, če ni lisa nad levim njegovim ušesom spomin starega dvoboja, ki so slavile njegove budalosti kot znake posebne genialnosti in pustote šale kot duhovite edovite: kako jo je dolgočasila ta družba! In ne le dolgočasila, prevzemala je Irma tudi najevoja, podobna nekaki ljubosumnosti. Ugajati nam začne marsikaj, kadar zapazimo, da ugaja drugim.

"Oh, da! Za Lini in Fini bi bil baron izborna partija," je vzdihnila čisto gospa Majerjeva, kadar je bila sama s hčerjo. Njej bi bil pač zet baron najljubši; in da si je po soprogovem povelju nagovarjala hčer, naj se ne brani Emla, ji vendar to ni šlo od srca, in to je vedela hči, in to jo je potrjevala v trmi.

Baron pa je krožil kakor kragulj okrog Mlake in pozdravljaj Irma, kadar se je prikazala pri oknu. In ona je odzdravljala, in če se je čutila varna, je odprla okno in se menila z njim.

"Jaz mu podkurim!" se je jezil gospod Majer, ko je prestrigel celo pisemce baronovo.

Pregovor je Bendeža, da je odpovedal baronu stanovanje, češ, da ga ba sam prevzel in preplačal. Baron se je moral izseliti. A ni šel daleč; pomaknil se je za par hiš naprej in nagajal dalje gospodu Majerju, ki je imel toliko opravka in toliko skrbi s pripravi za svatbo. Za hčer se je na videz malo menil; v resnici pa ga je hudo skrbelo njeno vedenje. Če bi se bila jezila, jokala, prosila, ugovarjala, bi mu bilo ljubše od te tihe, mirne, prezirljive trme, ki ni zavračala ženinih daril, a jih tudi pogledala ni.

Pravo je slutil oče, da je ta mirna zunanost le hlimba ki skriva s težkim trudom burno strast. Poslikane stene prijazne sobice, ki so tolikrat odmevale od vesega smeja, so čule sedaj marsikako noč krčevito ihtenje, in blazina je popila mnogo solz, ki jih je iztisnila onemogla jeza. Grozovita, neznosna se je zdela razvajanemu dekletu sila. Lotevale so se je zle misli, da bi skočila skozi okno in se ubila ali ušla roditeljem in ženinu, ki ga je jeja zaničevati, ker se ni menil za njeno odpoved. Koliko bolj moško in plemenito se ji je zdelo postopanje baronovo, ki se obrača do nje prve, do nje same in kaže toliko stvarnovitost! Ni li on edini prijatelj, na katerega se lahko zanese? Če se mu je kazala doslej prijazno in kljubest, ga je pozdravljala sedaj s hvaležno prijaznostjo, kadar koli ga je zagledala; menila se je o njem z materjo in z bratom in razveselila se je vsakega vtihotapljenega listka. Vladimirjev spomin ni vsaial več iz groba.

V jezi in žalosti so prešli lepi božični prazniki, in prišlo je novo leto. Debel sneg je bil zapadel gore, so usedel polagoma po ravninah in napravil dober sanenec.

"V nedeljo bo prvi oklic," je dejal pri kosilu gospod Majer nekega dne, ko se je odpravil z doma.

Irma je pobledele in se po-

rogljivo nasmehnila. A kmalu je vstala od mize, tiho šla v svojo sobico in se zaprla. Vrgla se je na posteljo in jokala od togote.

Komaj pa se je bil odpeljal gospod Majer, je dobila Irma od barona pisemce, ki jo je neizrečeno razburilo. Brala je, brala in ni se mogla nabrati. Stopila je oprezno k oknu in pogledala izza zastora, če je on blizu. Umeknila se je, ko je zapazila, da hodi po cesti ob vrtu in se ozira v okno. Zopet je brala in premišljevala. Čez dolgo časa se je zopet približala oknu in zopet je odstopila. Še je ko-račil baron gori in doli in se ozrl zdajpazdaj na to stran. Irma je sklenila roke, se pri-jela za glavo, hodila vznemir-jena po sobici in preudarjala. Čez nekaj časa je izginil bar-on s ceste. Irma je sedla k oknu, se naslonila na polico in gledala zamišljeno po sne-žni ravni, po drevmu, ki je sršalo v ivju, po zapuščenih cesti. Oh, kako mrzla je bila vsa narava, brez življenja, brez nade, gola, obupno pus-tinja! In tako se je razprostirala pred njo bodočnost: brezkončna puščava, ječa brez izhoda. Oh, kje bi se od-prla rešilna pot? — Stresla se je, ko si ji je odkril na cest baron, ki je gledal v njeno okno. Strmela je vanj, kakor da bi se borila sama s seboj, neodločna, kaj naj stori. Na-posled je odzdravila, mignila z roko in zbežala od okna.

Z mrakom je legla čez Krš ko polje mrzla megla, zgoš-čevala se je in temnela da so se par korakov od oken že izgubljale lučke po hišah v mokri noči. Z nočjo se je raz-grnil tih mir po vasi. Kmalu so ugasnile luči tudi po gra-du, kjer je gospodarjeva od-sotnost privoščila družini bolj zgoden počitek. Le hlap-ca se nista z emenila za počitek; porabila sta priliko, se spazila tiho od hiše in mah-nila v sosednji vas, kjer bi ju bili pri svatbi najbrž po-grešili.

Tiho je ležla zimska noč proti polnoči. Na Mlaki je zarenčal pes na verigi poleg hleva in skočil iz hišice proti hlevskim vratom, ki jih nek-do oprezno odpiral. Ko je spoznal pes poznega obisko-valca, se je pomiril, se spel po možu in zlezal nazaj na svoje ležišče. V hlevu je pr-hnil konj, ko se je prižgala luč in kmalu je pripeljal v plašč zavit mož konja okomatane-ga ob brzdi iz hleva, gavpre-gel v sani in privezal vajeje za kol ob vrtu. Potem je vr-gel kepico snega v okno pr-vega nadstropja in počakal, da se je mala linica odprla in zopet zaprla. Zda je šel čakati pred hišna vrata. Dol-go, dolgo ni bilo čuti nobe-nega glasu. Nepotrpežljiv se je prestopal mož na istem me-stu in gledal in poslušal v tmينو. Zda se je zasukal oprezno ključ v ključalnici, in skozi vrata je stopila žen-ska v kožuh zavita; obstala je na pragu, drhteča od raz-burjenosti.

"Brž, brž!" je silil mož z zamolklim glasom.

"Kaj hočem storiti!" je vzdihnila ona. "Oh, kaj ho-čem storiti! Zda se še lahko vrnem. Baron, pustite me!"

"Neumnosti," je godrnjal baron, zaklenil vrata za njo, vteknil ključ v žep, vzdignil Irma in jo nesel čez sneg na napreženi voz, kjer ji je za-vil noge v gorko odejo. Pes je zarenčal in zalajal. Sani pa so zdrknile tiho z dvoriš-ča in izginile v gosti temi.

Neprijeten, mežav dan je prilezel za to nočjo, in ko je prišel za dnevom večer, sta počivali po dne v nemrduh-vsamostanu usmiljenih ses-

ter v Zagrebu naši znanci, Milica in Helena, veseli, sre-šeni in zadovoljni. Pogovar-jali ste se o rečeh, ki ne za-nimajo nikogar, kdor ne u-meje vzvišenih povodov po-polnega življenja.

Kar ji pokliče zvonček. Prinesli so bili iz gostilne po-lumrtvo deklico, ustreljeno v prsi, kateri je bilo treba streči. Prestrašeni sta se spogledali deklici, ko sta za-gledali smrtnobledo obličje svoje vrstnice — Irma. Izpre-letele so jih na hip misli o božji kazni, a zadušila jih je takoj prirojena in privajena milosrčnost. Še bolj od tujk se jima je zasmilila znanka, ki jima je bila prizadela se-daj bridkosti, a je ležala se-daj revna, brez zavesti, usmi-ljen srcem in rokam prepuš-čena. Bolestne poteze so ka-zile lepi obraz, stisnjene ust-nice so drhtale od bolečin in hropeča sapa je stresala mla-do telo, ki je nemo prosilo so-čutja v svoji onemoglosti. Spomin tolike izpremembe je iztisnil deklicam iz oči gor-ke solze. Dva zdravnika sta se trudila ustaviti Irmi pote-kajočo kri. Ko je sledil eden z orodjem kroglo v telesu, se je prebudila Irma z boles-nim krikom in odprla težke oči. Zagledala je Milico in Heleno. Trepalnice se ji raz-širijo in takoj zopet zapro, kakor v obrambo vzdigne ro-ko in po sili se hoče obrniti na drugo stran.

"Proč, proč!" je šepetala izmučena. "Kje sem? Proč, masčevalni duhovi!" Jaz ni-sem umorila Vladimirja; ba-ron ga je, in jaz črtim baro-na. Proč, proč!"

"Meša se ji; blede," je de-jal zdravnik, poučil, kako da morate ž njo ravnati, in sei k drugemu bolniku, češ, da je tukaj trud zastoj.

"Ali si slišala?" je pošep-tala Helena zavzeta in skle-nila roke.

"Oh, ni se ustrelil sam; hvala Bogu!" je dejala Mili-ca.

Skrbno sta pazili Milica in Helena na svako gibanje bolne deklice, hladili sta ji vročenično telo, molili poleg njene postelje in se posveto-vali, kako bi jo pripravili za smrt. Predramila se je in za-htevala vode. Ko je bila pou-žila par kapljic, omahne in zamežni. Naenkrat začne zo-pet hropiti: "Proč, baron, proč od mene! Pomagajte!" Pot ji je lil po obrazu, in treslo se je vse telo. Dolgo časa je ležala nezavedna. Proti jutru se zopet zave in vpraša tiho, kje da je. Tiho ji je začela govoriti Milica, bo-de mirna, ker je v dobrih rokah, med prijateljicama, ki jo ljubita, naj zaupa nji-ma in ne trga obvez z glave.

"Vi ste Milica," je dejala komaj slišno.

"Seveda in Helena je z me-noj. Stare znanke se straja-jo."

Plašno je pogledala Irma in zatisnila zopet oči. Zopet jo predrami bolečina.

"Kaj se hlinita, hinavki!" reče hripavo, se skloni in o-brne stran.

"Oh, nikar se ne vznemir-jajte, gospodična, nikar se ne pregibajte!" jo je go-sparjala Milica, jo pri-jela rah-lo za rame in položila na meh-ko posteljo nazaj. "Če želite, da pridejo druge strežnice, odideva medve." Irma je za-mežala.

"Vedve mi ne boste odpus-tili nikdar," je šepetala zopet in ji pogledovala postrani.

"Potem," je dejala Hele-na, "tudi nama nikdar ne odpusti ljubi Bog, ki nam vendar odpušča tako rad, ki nas čaka vedno kakor dober oče izgubljenega otroka, da bi nas zopet pritisnil na svo-je srce."

"Oh, moj oče pač ni tak," je dejala Irma in zatisnila oči. V tem trenutju so se za-čuli brzi koraki po hodniku, in z zdravnikom je vstopil v sobo gospod Majer.

Temu se je bilo zjutraj brzojavilo, da je ušla hči, in po brzojavnem povpraševan-ju je prišel hitro ustrežniko-ma na sled. Zvečer je bil že

v Zagrebu, a proti drugemu jutru šele je našel hčer v bolnici.

Bridko veselje je izprele-telo Irmin obraz, ko je zagle-dala očeta; izkušala se je skloniti, izkušala vzdigniti roko, da bi mu jo podala, a moči ni imela več. Hvaležno in proseč je uprla vanj oči, dokler jih niso zalile solze. Oče bi bil objel in iz postelje v svoje naročje potegnil naj-deno hčerko, da ga ni zadr-žal zdravnik.

"Ali mi odpustiš, papa?" je šepetala Irma.

"Vse, vse, Irma! Vse po-zabljenko; samo ozdravi in vrni se!" Curkoma so mu lile solze po obrazu. Zdravnik ga je opomnil, da naj odide, da se pomiri hčerka. Irma je zo-pet zamežala; njen obraz se je pomiril, ostre poteze so se mečile, in napol so se odprle stisnjene ustnice.

"Kje je papa?" je dejala čez nekaj časa. Milica jo je tolažila, da ni daleč, da se kmalu povrne, ona naj os-tane mirna, da se ji ne shuj-ša bolezen, ampak da ozdra-vi in tako najlepše razveseli očeta. Tiha radost je prisija-la na blede obličje.

"Oh, kako so drugi dobri, in kako sem jaz hudobna!" je vzdihnila.

"Kdor tako misli," jo je pogovarjala Helena; "proti temu že razprošira Oče v nebesih roke, da ga objame." Začela ji je pripovedovati, kako kratko da je življenje na svetu, kako smo vsi ved-no v smrtni nevarnosti, o ve-čnosti, slavi nebeski in bož-jem usmiljenju.

"Saj ne bom še umrla," je pošepetala Irma, ki je spo-znala, kam da merijo besede.

"Obe medve lahko umrje-va prej," je dejala Helena.

"Ravno zaradi tega ne sme-mo odlagati sprave z Bogom. Kako prijetna in tolažila je potem zavest, da pridemo k Njemu, kadarkoli nas po-kljiče." Do srca so segle Irmi prijazne besede; pritisnila je svojo roko k Heleni in poki-mala, da jo ume. Umrla je še tisti dan, spravljena z Bogom v rokah potrtega očeta in dobrih vrstnic svoje mladosti.

Zvečer so prinesli zagreb-ški listi med različnimi no-vicami poročilo o ljubavni tragediji, kako da se je pri-peljal mlad par, baron N. in gospica M., v eden prvih ho-telov, kako da sta si čez dan ogledovala mesto in zvečer šla v gledališče, po večerji pa sta se zbesedala v svoji so-bi, in naenkrat sta se začela dva strela; družina je silo-ma odklenila vrata in našla barona na divanu umirajoče-ga, deklico pa smrtno ranje-no poleg postelje; pozornost da sta zbudila v gostilnici ta-koj, ker se nista vedla kakor zaljubljenici, marveč kakor da bi se že pripravljala za srebrno poroko.

Gospod Majer je ostal v Za-grebu, da so pokopali hčer; na pogreb je prišel tudi Ed-ward; gospa je bila ostala do-ma, ker bi bilo utegnulo raz-burjenje živcev škodovati njenemu zdravju.

Tako se je bilo v kratkem času mnogo izpremenilo v Gorenji vasi. Stari Čuk, go-spoda doktoranda oče, je re-kel tako: "Iz Gorenje vasi so študirali na Dunaju trije; eden se je pokmetil, drugi se ustrelil, moj sin pa je ostal na Dunaju, tam, kjer je ce-sar doma; tam ima službo, pri ministrih."

Istina; pisar je Radivoj v ne-kem ministrstvu, če ni že umrl.

"Zato pa!" bi dejal pod-krajski Janez.

KONEC.

Napredaj

je hiša na 66. cesti, deset sob, za dve družini, cena \$4200. Hiša na 65. cesti, 8 sob, za dve družini, cena \$3700. Hiša na 61. cesti, 4 družine, ce-na \$5600. Hiša na 43. cesti, za 4 družine, cena \$3900. Hiša na 51. cesti, 12 sob. Imam še več hiš po ceni. Oglasite se pri Jakob Tisovec, 1366 Marquette Rd. blizu 55. ce-ste. (145)

ZIMA SE BLIZA.

Ste se že preskrbeli z zimsko opravo? Ako še ne torej sedaj imate priliko kupiti fine ženske in otročje suknje, kiklje, bluže in mačke (furs) po skrajno znižanih cenah. Vse gore navedeno blago v zalogi mora biti razprodano in to po veliko nižji kakor današnji tovarniški ceni.

30 ženskih sukenj vredne: \$15 do \$25, sedaj samo . . . \$6.50

25 otročjih suknjic samo št. 12-14 vredne \$5 do \$10, sedaj samo . . \$2.95

Ženske trpežne suknje, fino izdelane iz čisto volnena blaga, vredne \$25-\$75, sedaj . . \$19, \$42.50

Fine ženske kiklje vse številke fino izdelane iz čisto volnena ali avilena blaga, zadnje mode, vredne: \$7.50 do \$15, sedaj samo . . \$5.50, \$8.75

Vsakovrstne svilene in druge ženske bluže fino izdelane, vredne \$1.50 do \$10, sedaj samo . . 95c, \$6.50

Pridite dokler je zaloga še popolna, kupite prej kakor mogoče in si tako prihranite najmanj 35 do 50% Gore navedene cene so garantirano nižje kakor so in bodo kje drugej.

Za obiln obisk se Vam najtopleje priporočam

Beno B. Leustig,

6424 ST. CLAIR AVENUE

Zaupno zdravilo dela čudeže.

Skoro že trideset let se Trinerjeva zdravila rabijo z največjim zaupanjem. A to tudi radi pravega vzroka, ker zaupnost izdelovalatelja zasluži popolno zaupanje in kisljanje od strani številnih odjemalcev. Malo povišanje cen je sedanja potreba, da se ohrani zanesljiva vsebina izdelkov. Branili smo se dolgo zoper draginjo na vseh številnih potrebnih naših, a novi vijni davek nam je spodbil še zadnji steber in morali smo ceno nekoliko povišati. Vsak prijatelj Trinerjevih lekov priznava brez ugovora, da v sedanosti, ko moramo veliko več plačati za potrebščine, in tudi lekarja stane veliko več, ni mogoče druginji v okom priti. Zato pa bo vrednost Trinerjevih lekov povrnila odjemalcem vse kar več plačajo za nje.

TRINERJEVO AMERIŠKO ZDRAVILNO GRENKO VINO

torej ima tako zaupanje in vseh med svetom, ker učini, da bol zgubi svoje stališče. Izmed vseh boleznih jih je devetdeset odstotkov povzročenih in spodbetih v želodcu. Trinerjevo Zdravilno Grenko Vino očisti želodec in odstrani iz notranjčine drobovja vse nabrane nepotrebne in strupene snovi, ki so nekakšen blag zlotvorni tvarin zavirajoč pravilno delovanje drobovja. Trinerjevi leki so prosti vsakovrstne nepotrebne mešanice in vsebujejo le potrebne zdravilne grenke koreninice ter krasno žareče rdeče vino. V zadevi zabasnosti, neprebavnosti, glavobola, polglavobola, nervoznosti, navadne slabosti, kakor tudi v želodčnih neprilikah, ki rade nadlegujejo ženske ob premembni žitja ali rudarje ali druge delavce, ko delajo in vdihavajo plin, če rabite tak lek, boste našli v njem neprecenljivo vrednost. Dobite je v vseh lekarnah.

TRINERJEV LINIMENT

prodere vselej v koren bolečine, zato pa je zlasti v slučaju protina, ali revmatizma, nevragije, lumbago, otrpelosti gležnjev in drugih, najpotrebnejša in najhitrejša pomoč. Jako dobro je tudi v zadevah odrgnin in oteklin itd., tudi za drgnjenje živcev in za mazanje po kopanju nog. Dobite je v vseh lekarnah.

TRINERJEV ANTIPUTRIN

je izvrstno inprav prijetno zdravilo za navadno rabo znotraj. Posebno za izpiranje grla in st; istotako za čiščenje ran, izpuščanje in drugih kožnih otvorov. Dobi se v vseh lekarnah.

Naj novejša nagrade so dobila Trinerjeva zdravila na mednarodnih razstavah: Gold Medal—San Francisco 1915, Grand Prix—Panama 1916.

JOSEPH TRINER,

MANUFACTURING CHEMIST.

1333-1343 So. Ashland Ave.

Chicago, Ill.